



東京文化発信  
プロジェクト

# TOKYO TRADITIONAL

東京発

# 伝統



# 感動

伝統文化が現代に出合う・全11プログラム

◆ 伝統芸能公演 ◆ キッズ伝統芸能体験 ◆ 東京大茶会 2014

あたらしいでも、なつかしい

平成26年7月→平成27年3月

[dento-wa.jp](http://dento-wa.jp)

## ARTS

## PROGRAM



#### 主催

東京都  
東京文化発信プロジェクト室  
(公益財団法人東京都歴史文化財団)  
東京発・伝統WA感動実行委員会



#### 共催

アーツカウンシル東京  
(公益財団法人東京都歴史文化財団)



#### 協力

朝日新聞社

#### ORGANIZERS

Tokyo Metropolitan Government  
Tokyo Culture Creation Project Office  
(Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)  
Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee

#### CO-ORGANIZER

Arts Council Tokyo  
(Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

#### CO-OPERATION

The Asahi Shimbun Company

#### お問い合わせ

### 東京発・伝統WA感動 実行委員会事務局

〒150-0047 東京都渋谷区神山町5-20  
神山町小川ビル3F  
電話:03-3467-5421(平日10:00~18:00)  
FAX:03-3467-5422  
Email: info@dento-wa.jp

#### CONTACT

Secretariat of the Tokyo Traditional Arts Program  
Executive Committee  
Email: info@dento-wa.jp  
http://dento-wa.jp/en

#### 各公演チケットの取り扱い

ヴォートル・チケットセンター  
電話:03-5355-1280(平日10:00~18:00)  
http://ticket.votre.co.jp/

#### Ticket Information

Votre Ticket Center  
TEL: +81-3-5355-1280 (weekdays 10:00~18:00)  
http://ticket.votre.co.jp/

#### 東京文化発信プロジェクトとは

東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、東京都と東京都歴史文化財団が、芸術文化団体やアートNPO等と協力して実施している事業です。多くの人々が文化に主体的に関わる環境を整えるとともに、フェスティバルをはじめ多彩なプログラムを通じて、新たな東京文化を創造し、世界に発信していきます。  
<http://www.bh-project.jp>

Tokyo Culture Creation Project, organized by the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture in cooperation with arts organizations and NPOs, aims to establish Tokyo as a city of global cultural creativity. The project facilitates involvement of a larger number of people in creation of new culture as well as it creates and globally disseminates new Tokyo culture through organizing international festivals and other diverse events.  
<http://www.bh-project.jp/en>

# dento-wa.jp

※内容は都合により変更になる場合があります。

※Contents and performers are subject to change without notice.

今年で6年目となる「東京発・伝統WA感動」では、世界に誇るべき日本の伝統芸能・文化を国内外へ広く発信するとともに、その根底にある「和の心」を次世代に継承していくことを目的に、全11プログラムを開催いたします。

The Tokyo Traditional Performing Arts Program is a project to promote the profound richness of Japanese traditional culture to the world and within Japan. This year, 11 programs will be introduced to fulfill this mission, and to pass on to the future generations our cultural inheritance along with the spirit of harmony which underlies Japanese traditions.

## キッズ伝統芸能体験

### 長期お稽古プログラム

#### 「キッズ伝統芸能体験」

これまで約1800人の子供たちが参加してきた、7か月間の「和のお稽古」。プロの芸術家が先生。本格的なお稽古と発表会。「本物」にこだわって、驚きと感動をお届けします。今年度は新たに、中学生・高校生限定のユース特別コースと、本プログラム修了生を対象とした修了生特別コースを設けます。

- ジャンル: 能楽(謡・仕舞、狂言)、三曲(箏曲、尺八)、長唄(三味線、囃子)、日本舞踊
- 期間: 平成26年8月～平成27年3月
- 内容: 16回のお稽古(ユース特別コース・修了生特別コースは10回)と、リハーサル・発表会
- 場所: 国立能楽堂(開講式)、宝生能楽堂、浅草公会堂、ほか都内3か所
- 参加費: 10,000円(別途、教材費・衣装代等 10,000～20,000円程度)
- 申込締切: 7月15日[火]
- お試し体験・見学会: 7月5日[土]・6日[日]  
※要事前申込。6月25日[水] 申込締切。

### 短期お稽古プログラム

#### 「おけいこサマーキャンプ in 鶴川」

夏休みに短期集中のお稽古と発表会。伝統芸能のエッセンスを、ギュッと凝縮してお伝えします。

- ジャンル: 箏曲(お箏)、日本舞踊
- 期間: 7月27日[日]～8月7日[木]
- 内容: 6回のお稽古と、リハーサル・発表会
- 場所: 和光大学ポプリホール鶴川(町田市)
- 参加費: 3,000円(別途、教材費等 1,500円程度)
- 申込締切: 6月26日[木]

#### 「1-DAYいろいろ体験！」

「おけいこサマーキャンプ in 鶴川」の発表会の日に、いろいろなジャンルを体験・鑑賞できるイベントを同時開催。

- 日程: 8月7日[木]
- 内容: 体験ワークショップ(要事前申込)、フリー体験・鑑賞(事前申込不要)、舞台鑑賞(事前申込不要)など
- 場所: 和光大学ポプリホール鶴川(町田市)
- 参加費: 無料
- 申込締切: 6月26日[木]

全てのプログラムの詳細は、公式サイトをチェック！

[www.geidankyo.or.jp/kids-dento/](http://www.geidankyo.or.jp/kids-dento/)

#### 資料請求・お問い合わせ

(公社)日本芸能実演家団体協議会[芸団協]内 「キッズ伝統芸能体験」事務局  
〒160-8374 東京都新宿区西新宿6-12-30 芸能花伝舎2階  
TEL: 03-5909-3060(平日10:00～18:00) FAX: 03-5909-3061  
Email: wageiko@geidankyo.or.jp



発表会の様子(日本舞踊)  
Children's performance of Nihon Buyo  
(Japanese Traditional Dance)

## Traditional Performing Arts for Kids

### Long Term Lesson

August, 2014-March, 2015  
National Noh Theatre, Hosho Nohgakudo, Asakusa Public Hall etc.

### Short Term Lesson

#### "OKEIKO Summer Camp in Tsurukawa"

Sunday 27 July - Thursday 7 Aug, 2014  
Wako University Populi Hall Tsurukawa  
1-2-1 Nogaya, Machida-shi, Tokyo

### 1 DAY Experience

Thursday 7 August, 2014  
Wako University Populi Hall Tsurukawa  
1-2-1 Nogaya, Machida-shi, Tokyo

### For Further Informations

[www.geidankyo.or.jp/kids-dento/](http://www.geidankyo.or.jp/kids-dento/)

There are many genres of traditional arts that we wish to pass on to the future generation. This program offers children a chance to nurture traditional sensibilities through established discipline and styles. It will be a precious experience for them to understand their culture passed down through generations and to know the "Japanese heart".

## 東京大茶会2014

平成26年9月27[土] 28日[日] | 江戸東京たてもの園

小金井市桜町3-7-1(都立小金井公園内)

最寄駅: JR線「武蔵小金井駅」北口より西武バス5分「小金井公園西口」下車

平成26年10月11日[土] 12日[日] | 浜離宮恩賜庭園

中央区浜離宮庭園1-1 最寄駅: 都営地下鉄大江戸線「汐留駅」・「築地市場駅」

都内の庭園と野外博物館に様々な流派が一堂に会する大規模な茶会を催し、お茶の文化とそれを育んできた江戸・東京の文化を国内外へ紹介します。本格的な茶席をはじめ、秋空の下で楽しむ野点や初心者向けの茶道教室など、茶道に馴染みのない方々や海外の方などに「お茶の文化」に親しみ、気軽に楽しんでいただく茶会です。江戸東京たてもの園会場では、新たに茶席を増やし、より一層多くの方に「茶文化」を体験していただきます。

#### 参加料

茶席700円、野点300円、茶道はじめて体験300円ほか  
茶席は往復はがきか東京大茶会ウェブサイトから事前申込  
(応募多数の場合は抽選、事前申込開始は7月頃を予定)  
茶席以外は当日受付

※浜離宮恩賜庭園は別途入園料が必要  
※江戸東京たてもの園は開催期間中入園無料

東京大茶会2013の様子  
Tokyo Grand Tea Ceremony 2013



イングリッシュ野点(浜離宮恩賜庭園)  
Outdoor Tea Ceremony in English  
(Hama-rikyu Gardens)

茶道はじめて体験  
Tea Ceremony for  
beginners

## Tokyo Grand Tea Ceremony 2014

Saturday 27 - Sunday 28 September, 2014  
Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum  
3-7-1 Sakura-cho, Koganei-shi, Tokyo

Saturday 11 - Sunday 12 October, 2014  
Hama-rikyu Gardens  
1-1 Hama-rikyu-teien, Chuo-ku, Tokyo

・Outdoor tea ceremony in English is available at Hama-rikyu Gardens.  
・For indoor tea ceremonies, reservations are necessary in advance.  
The procedure of reservations will be announced at the official website around July.

Welcome to the Japanese tea ceremony in Tokyo. Visitors from overseas can enjoy a special outdoor tea ceremony with an English interpreter at Hama-rikyu Gardens. Japanese tea will be served to each participant along with a Japanese sweet, and proper tea ceremony manners will be explained in English. This event will introduce the world of Japanese hospitality.

# 至高の芸、そして継承者～狂言

平成26年10月28日[火] 18:30開演 18:00開場 | 国立劇場大劇場

千代田区準町4-1 TEL:03-3265-7411 最寄駅:東京メトロ半蔵門線「半蔵門駅」・有楽町線・半蔵門線・南北線「永田町駅」

中世に生まれ、600年以上にわたり日本人の中で受け継がれる芸能である狂言。人間国宝とその至高の芸を継承する次代を担う狂言師が極め付けの得意演目「三番叟」「木六駄」「舟渡智」を披露する。能楽狂言方の三人の人間国宝が一つの公演にそろって出演するのは今回が初めて。

## 出演者

- 野村万作(人間国宝)  
野村萬斎 ほか
- 山本東次郎(人間国宝)  
山本泰太郎、山本則重 ほか
- 野村 萬(人間国宝)  
野村万蔵 ほか (出演順)



野村万作  
Mansaku Nomura  
【演目:三番叟】



山本東次郎  
Tojiro Yamamoto  
【演目:木六駄】



野村 萬  
Man Nomura  
【演目:舟渡智】

## チケット情報

全席指定/1等席:6,000円 2等席:4,000円

学生:2,000円

※(日本の笑い—古典と現代)とのセット券:7,000円

※未就学児入場不可

発売日:8月1日[金]

## Kyogen ~Supremacy and Successors

Tuesday 28 October, 2014 at 18:30

National Theatre (Large Theatre)

4-1, Hayabusa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

## Ticket Prices

1st class ¥6,000 2nd class ¥4,000 (Adults)

¥2,000(Students), etc

Kyogen is a kind of spoken drama that is based upon laughter and comedy in Japan. They have developed with Noh, which is the Japan's oldest theatrical art. It has its own tradition and repertoires separate from Noh, and is often performed alternately on the same program, appearing in interlude of Noh performance. The actors are mainly men, who have passed down the art among family members for numerous generations. There are three Kyogen actors who are living national treasure of Japan. The three will perform for the first time in the same show.

Enjoy the supreme art of the Kyogen by the living national treasure of Japan and see how their skills are being succeeded by the young members of their families.

(English earphone guides available)

# 日本の笑い—古典と現代

平成26年10月7日[火] 19:00開演 18:30開場 | 国立能楽堂

渋谷区千駄ヶ谷4-18-1 TEL:03-3423-1331 最寄駅:JR線「千駄ヶ谷駅」、都営大江戸線「国立競技場駅」

野村万蔵が伝統芸能「狂言」の笑いと、現代日本に溢れる笑いの時代を超えた共通性や異なる部分をトークや実演で披露。南原清隆と野村万蔵が8年前から取り組んでいる、古典の笑いと現代の笑いのコラボレーション「現代狂言」のメンバーも登場し、お子様からご年配の方まで楽しめる公演

## 出演者

九世野村万蔵、佐藤弘道、  
ドロズ石本、萬狂言一門 ほか

## チケット情報

全席指定/一般:2,500円 学生:1,500円

※(至高の芸、そして継承者～狂言)とのセット券:7,000円

※未就学児入場不可

発売日:8月1日[金]



佐藤弘道・ドロズ石本  
(現代狂言より)  
Hiroimichi Sato, Dronz Ishimoto



野村 万蔵  
Manzo Nomura

## Japanese Comedy - traditional and contemporary

Tuesday 7 October, 2014 at 19:00

National Noh Theatre

4-18-1, Sendagaya, Shibuya-ku, Tokyo

## Ticket Prices

¥2,500(Adults)

¥1,500(Students), etc

A talk show by Manzo Nomura, a kyogen player with a popular contemporary comedian, about comic expressions of contemporary comedy and kyogen, a kind of spoken drama that is based upon laughter and comedy in Japan. They will collaborate to create a new type of kyogen skit.

## 公募プログラム

# 伝統芸能 八王子車人形の世界

平成26年8月29日[金] 18:30開演 18:00開場

八王子市芸術文化会館(いちょうホール)・小ホール

八王子市本町24-1 TEL: 042-621-3001 最寄駅:JR線「八王子駅」、京王線「京王八王子駅」

今回の演目は八王子車人形の代表作、美しい娘の人形が恋に身を焦がす「日高川入相花王」と、落語はもとより歌舞伎でも大人気の人情話の傑作「文七元結」。冒頭の家元の解説では江戸時代から親しまれてきた車人形の秘密を解き明かす。

## 出演者

八王子車人形五代目家元 西川古柳、西川古柳座、  
竹本越孝、鶴澤寛也、鶴澤賀寿、入船亭扇治、  
八王子芸妓衆 菜乃佳 ほか

## チケット情報

全席指定/一般:1,000円 高校生以下:500円

※未就学児入場不可

発売日:5月28日[水]



西川古柳  
Koryu Nishikawa



日高川入相花王  
Hidakagawairiaizakura

## The World of Hachioji Kuruma Ningyo, a folklore puppetry

Friday 29 August, 2014 at 18:30

Hachioji City Art & Cultural Hall (Icho Hall)

24-1 Hon-cho, Hachioji-shi, Tokyo

## Ticket Prices

¥1,000(Adults)

¥500(Students under 18)

Hachioji Kuruma Ningyo is a form of puppet theatre created by Koryu Nishikawa around the end of the Edo period. It is called Kuruma Ningyo because the puppeteer sits on a small seat with roller wheels (rokuro-kuruma) and operates the puppet (ningyo). This small seat, and the fact that one person can operate a puppet, distinguishes Kuruma Ningyo from Bunraku, in which three people are needed to operate a puppet. This one-to-one relationship allows great flexibility and realism as the puppet and the puppeteer move in unison. Part 1 is the tragic love story of a beautiful girl. Part 2 is a human drama that shows the feelings of people in the Edo era.



トラディショナルプラス  
和の魅力発見シリーズ **Traditional+**  
【vol.5】Voice Surfing 声の系譜

平成26年9月7日[日] 16:00開演 15:30開場 | スパイラルホール(スパイラル3F)

港区南青山5-6-23 TEL: 03-3498-1171 最寄駅:東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線「表参道駅」

声の波動に乗って、  
音の時空を駆け巡るヴォイスサーフィン。  
声を「知る、聴く、遊ぶ」—不思議発見!

**出演者**

声明:室生述成 謡曲:観世喜正  
民謡:木津茂理 ポップス:坂本美雨  
作曲:伊左治直 ナビゲーター:小沼純一  
ほか

**チケット情報**

自由席/一般:2,000円 高校生以下:1,000円  
※未就学児入場不可  
発売日:7月3日[木]



室生述成 Jussei Muro



木津茂理 Shigeri Kitsu



坂本美雨 Miu Sakamoto



観世喜正 撮影:青木信二  
Yoshimasa Kanze Photo:Shinji AOKI

**“Traditional+”【vol.5】  
Voice Surfing Genealogy of Voice**

Sunday 7 September, 2014 at 16:00

Spiral Hall (Spiral 3F)  
5-6-23 Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo

**Ticket Prices**

¥2,000 (Adults)  
¥1,000 (Students under 18)

Voice has been the most primitive musical instrument in the human history. In Japan, there are many music pieces in which voice plays a very important role. The program will feature buddhist monks chant “shomyo”, “yokyoku” the narrative songs accompanying Noh plays, folklore songs, and contemporary pop songs. A new song piece commissioned to contemporary composer Sunao Isaji, will be given its world premiere.

**日本の伝統芸能×ストリートダンス Part 2**

平成26年9月27日[土] 18:00開演 17:30開場 | スパイラルホール(スパイラル3F)

港区南青山5-6-23 TEL: 03-3498-1171 最寄駅:東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線「表参道駅」

第一部は、今注目のストリートダンスに、歌舞伎の所作を取り入れ高校生が新作を披露する。第二部は、古典芸能演目の新たな表現で注目を浴びる木ノ下歌舞伎による温故知新とも言うべき「三番叟」

**出演者**

- 都内高校ダンス部、および10代のストリートダンス・グループ (5団体程度)
- 木ノ下歌舞伎:歴史的な文脈をふまえつつ、現代における歌舞伎上演の可能性を発信する。演目毎に演出家を選出することにより、様々な角度から創作する独自のスタイルで、京都を中心に2006年より活動

**チケット情報**

全席指定/一般:2,500円 学生:1,500円  
※未就学児入場不可  
発売日:7月3日[木]



都内高校ダンス部による演技  
(昨年のストリートダンスより)  
The high school student dance in Tokyo at 2013



木ノ下歌舞伎「三番叟」撮影:鈴木竜一朗  
Kinoshita Kabuki customary prelude  
photo:Ryuichiro Suzuki

**Traditional Performing Arts  
×Street Dance Part 2**

Saturday 27 September, 2014 at 18:00

Spiral Hall (Spiral 3F)  
5-6-23 Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo

**Ticket Prices**

¥2,500 (Adults)  
¥1,500 (Students)

This program is an attempt to create a new fusion of performing arts from totally different cultural backgrounds; street dance which is popular among high school teenagers with kabuki. In the first part of the show, there will be about 5 teenager dance groups performing their original dance related to kabuki in a style of competition. In the second part, a professional dance group “Kinoshita Kabuki” appears, who recreate the kabuki dances as contemporary stage art.

**大江戸寄席と花街のおどり その四**

平成26年10月5日[日] 15:00開演 14:30開場

東京国際フォーラム ホールC

千代田区丸の内3-5-1 TEL:03-5221-9000 最寄駅:JR線「有楽町駅」[東京駅]

江戸の町人文化の隆盛のなかで花開いた落語と、花柳界にわたる芸者衆の踊りと演奏を楽しんでいただく、伝統芸能のエンターテインメント。今回は江戸六花街が勢揃いで一層華やかに。

**出演者**

落語:林家正蔵、柳家権太楼  
おどり:新橋、赤坂、浅草、神楽坂、芳町、向島の芸者衆

**チケット情報**

全席指定/一般:4,000円 学生:2,000円  
※未就学児入場不可  
発売日:7月3日[木]



花街のおどり(平成25年の舞台より)  
Traditional dance by geisha



林家正蔵  
Shozo Hayashiya



柳家権太楼  
Gontaro Yanagiya

**Rakugo: Traditional Storytelling  
and Traditional Geisha Dances**

Sunday 5 October, 2014 at 15:00

Tokyo International Forum Hall C  
3-5-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo

**Ticket Prices**

¥4,000 (Adults)  
¥2,000 (Students)

Enjoy traditional Japanese entertainment! Street scenes and life in the flourishing Edo period are recaptured in a masterly performance of a rakugo, a traditional one-man storytelling show. It will be followed by beautiful traditional dances performed by geisha from six of the entertainment districts in Tokyo. The dances are enjoyable for non-Japanese speakers. Rakugo is recommended for advanced Japanese speakers.

## 公募プログラム

# 能 ～伝統の発見～

平成26年10月13日[月・祝]

第1部:ワークショップ 12:30開演 12:00開場、第2部:公演 15:30開演 15:00開場

十四世喜多六平太記念能楽堂(喜多能楽堂)

品川区上大崎4-6-9 TEL: 03-3491-8813 最寄駅:JR線・東急目黒線・都営三田線・東京メトロ南北線「目黒駅」

能のエッセンスである仕舞、謡、囃子のワークショップ(第1部)と、喜多流の能公演「船弁慶」の観賞(第2部)を通して、身体や発声、音楽についてのこれまでの常識を覆し、伝統の持つ力をあらためて発見する。

### 出演者

友枝昭世、香川靖嗣 ほか

### チケット情報

[第1部]ワークショップ [第2部]公演

全席指定/一般:3,000円 学生:1,500円

(第2部公演のみ 一般:2,000円 学生:1,000円)

※未就学児入場不可

発売日:8月1日[金]



能「船弁慶」前シテ・静御前  
(栗谷明生) 撮影:青木信二  
Maeshite (first half main  
character): Shizuka Gozen  
Photo: Shinji Aoki



能「船弁慶」後シテ・平知盛  
の霊(栗谷明生) 撮影:森英嗣  
Nochishite (second half main  
character): Taira no Tomomori  
Photo: Hidetsugu Mori

## Noh

～rediscovering the tradition～

Monday \* 13 October, 2014 \*National Holiday

[Part 1] Workshop 12:30

[Part 2] Noh performance 15:30

Kita Noh Theatre

4-6-9 Kamiosaki, Shinagawa-ku, Tokyo

### Ticket Prices

Part1 + Part2 ¥3,000 (Adults) ¥1,500 (Students)

Part 2 only ¥2,000 (Adults) ¥1,000 (Students)

Experience the basic elements of Noh -the dance, the song, the instruments - and get rid of your stereotypes! The techniques of Noh play overturns our preconceptions of human body, vocalization and music. After the workshop, the traditional stage of Noh "Funabenkei" will be performed. This performance will enable you to rediscover the power of tradition.

# 日本舞踊と邦楽による 道成寺の世界

—人間国宝と若き俊英の競演—

平成26年11月1日[土] 17:30開演 17:00開場 | 国立劇場小劇場

千代田区隼町4-1 TEL:03-3265-7411 最寄駅:東京メトロ半蔵門線「半蔵門駅」、有楽町線・半蔵門線・南北線「永田町駅」

〈古典の日〉にちなみ、さまざまな古典芸能作品のモチーフとなっている道成寺伝説をテーマとする日本舞踊と邦楽の名曲を特集。人間国宝と気鋭の若手が集い、円熟の至芸と清新さに満ちた技とが織りなす古典芸能の豊饒な魅力の舞台

### 出演者

西川扇藏、今藤政太郎、新内仲三郎、  
市川ぼたん、今藤長一郎、藤倉呂英、  
新内剛士、渡辺保(お話し) ほか

### チケット情報

全席指定/一般:4,500円 学生:2,000円

※未就学児入場不可

発売日:8月1日[金]



西川扇藏  
Senzo Nishikawa



今藤政太郎  
Masataro Imafuji



新内仲三郎  
Nakasaburo Shinnai

## The World of "Dojoji", a Tragic Love Legend

Traditional Japanese Music and Dance  
Performance - Living National Treasure  
collaborates with Young Successors -

Saturday 1 November, 2014 at 17:30

National Theatre (Small Theatre)

4-1, Hayabusa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

### Ticket Prices

¥4,500 (Adults)

¥2,000 (Students)

The Legend of "Dojoji" is a tragic love tale that has been expressed in many forms of Japanese traditional performing art. As November 1st is known for the "Classics Day", various masterpieces of traditional dance and music based on this legend will be featured on stage. Enjoy the profound enchantment of traditional art performed by living national treasure of Japan and promising young successors.

# 第15回多摩川流域郷土芸能フェスティバル

平成26年12月7日[日] 12:30開演 12:00開場 | 狛江エコーマホール

狛江市元和泉1-2-1 TEL: 03-3430-4106 最寄駅:小田急線「狛江駅」

豊かな自然の恵みによって人々の生活を支え続けてきた多摩川の流域では、独自の芸能文化も同時に育まれてきた。今年で15回目を迎えるこのフェスティバルは普段はなかなか触れることのできない多摩川流域芸能の担い手が一堂に会する貴重な公演

### 出演者

多摩川流域8自治体の郷土芸能  
(府中市、調布市、日野市、狛江市、多摩市、  
奥多摩町、山梨県小菅村と丹波山村)

### チケット情報

入場無料

橋立神代神楽保存会  
(山梨県小菅村)  
Hashidate Kagura  
Preservation meeting  
(Kosuge-mura, Yamanashi)  
武蔵国府太鼓誓会  
(府中市)  
Musashi Kokufu Taiko  
Hibikikai(Fuchushi)



## Japanese Folk Performance 15th Tama River Basin Folk Performance Festival

Sunday 7 December, 2014 at 12:30

Komae Ecorma Hall (Komae Civic Hall)

1-2-1 Motoizumi, Komae-shi, Tokyo

### Admission Free

A grand festival of folklore music and dance that has developed around the Tama River. There will be 8 groups participating the festival, and will show their unique traditional art performances that has been handed down from generation to generation among the local people. The performance will include instrumental recital, traditional dance, "kagura" sacred music and a dance performed for gods, and "shishimai" a sacred lion dance. Tama River's source is found in Yamanashi prefecture, west of Tokyo and the river flows through on the dividing line between Tokyo and Kanagawa. The river side is popular for picnic and sports activities.